Katharine Allen is a community and conference-trained interpreter with over three decades of experience interpreting, training, and designing curricula. She is a licensed trainer and co-author for The Indigenous Interpreter®, The Community Interpreter® International textbooks and training programs, and co-author of recently published The Remote Interpreter® textbook. She worked for 10 years to raise the profile of interpreting as co-President of InterpretAmerica. Katharine is a founding member of the SAFE-AI Task Force and the American Association of Interpreting and Translation in Education (AAITE). She joined Boostlingo as their Training Specialist and interpreting subject matter expert in 2022. Katharine has an MA in Translation and Interpretation from the Middlebury Institute of International Studies in Monterey.

Dr. Carola F. Berger is an ATA-certified German to English and English to German patent translator and – yes – post-editor with a PhD in physics and a master's degree in engineering physics. Carola became interested in the topic of artificial intelligence after reading about the allegedly impending robot apocalypse. To prepare for the uprising of intelligent machines, or, more likely, for self-driving lawn mowers going on a rampage, she has completed several master's level courses on artificial intelligence, machine learning, and natural language processing. To prepare others, she has given numerous presentations on the topic for various translator associations including ATA. She can be reached at https://www.cfbtranslations.com

Dr. Bryan Carter received his Ph.D. at the University of Missouri-Columbia and is currently the Director of the Center for Digital Humanities and an Associate Professor in Africana Studies, at the University of Arizona. He specializes in African American literature of the 20th Century with a primary focus on the Harlem Renaissance. His research also focuses on Digital Humanities/Africana Studies. He has published numerous articles on his doctoral project, Virtual Harlem, an immersive representation of a portion of Harlem, NY as it existed during the 1920s Jazz Age and Harlem Renaissance. Dr. Carter's research centers on how the use of traditional and advanced interactive and immersive technologies changes the dynamic within the learning space. Dr. Carter has completed his first book entitled Digital Humanities: Current Perspectives, Practice and Research through Emerald Publishing, and has just completed his second manuscript through Routledge Press, entitled: AfroFuturism: Experiencing Culture Through Technology (June 2022). His current work has also led to exploring the African American, and expatriate experience through immersive and augmented technologies using handheld devices and wearable technologies.

Natalya Mytareva, M.A., CoreCHI, ICE-CCP, is Executive Director of the Certification Commission for Healthcare Interpreters, and a Commissioner of the National Commission for Certifying Agencies (NCCA). In 2000-2013, Natalya was Communications Director at the International Institute of Akron, a refugee resettlement agency in Ohio. She developed and taught several courses for healthcare and court interpreters, with the focus on languages of lesser diffusion. She is a recipient of the 2023 Language Access Champion award from the National Council on Interpreting in Health Care. Natalya is a Russian interpreter/translator and started her career as instructor of interpretation/translation courses at Volgograd State

University (Russia) in 1991. She holds a combined BA/MA degree from VSU in Philology & Teaching English as a Foreign Language.

Dr. Holly Silvestri is the Senior Coordinator for Translation, Training and Curriculum for NCI and a fellow of the Chartered Institute of Linguists in London. She is a member of the [SAFE-AI Task Force](#) and a founding member of the American Association of Interpreting and Translation in Education ([AAITE](#)).She has been an interpreter, translator and an interpreter trainer through her own business for over a decade. She is also an avid user of new technology.

David Svoboda is the Language Access Coordinator for the Arizona Supreme Court, Administrative Office of the Courts (AOC). Prior to joining the AOC, Mr. Svoboda worked for eleven years as a staff Spanish interpreter for the Superior Court of Arizona in Maricopa County. Mr. Svoboda is a federally certified court interpreter and has earned the highest credential available under the Arizona Court Interpreter Credentialing Program. Mr. Svoboda is a former President and Treasurer of the Arizona Court Interpreters Association. He has given numerous trainings on interpreter ethics, modal skills, language access, and other court interpreting-related subjects for interpreters, judges, and other court staff. He has a bachelor's degree in Spanish from Ithaca College where he graduated *Summa Cum Laude* with departmental honors, and a master's degree in Translation and Interpreting from the Monterey Institute of International Studies.